



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

உற்றவாளியைப் பிடித்தலே அல்லது கிருட்டிடக்டமைகளை கண்டிப்பிடித்தலே பெற்றி அறிவுக்கிணங்கவுக்கும் பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜன்றவின்து சிபாரிசன் போர்ஸ் நன்கொடை கூடாக்கும், கிருட்டிடமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விடோரதாய் வழக்கு வைக்கப்படும். நட்புப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்த லுக்கு வெகுமுக்கு மறியல்வீட்டுண்டுப்பக்கர் ஜன்றவிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

WANTED BY THE POLICE.

TUMPANE MUDALIGE KALU PUNCHA alias BABA; charged with the theft of jewellery to the value of Rs. 196.50 and Rs. 51 in cash belonging to Don David Kumarakoon of Dape in Bentota, and desertion on June 10, 1894; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, domestic servant; age, about 15 years; height, about 4 ft.; make, thin; complexion, dark brown; nose, small; mouth, ordinary; teeth, well set; eyes, hazel and yellow; hair, black, cut short; usual expression of countenance, morose; is pot-bellied; birthplace, Tumpane; is well known to Sinaris of Werapitiya. Warrant No. 12,386 has been issued by the Police Magistrate of Balapitiya for his arrest.

Karandana Lekamalaye Mohottihamy ; charged with conspiracy and theft on June 13, 1894, at Nedurana ; is a Sinhalese of the Wellala caste ; religion, Buddhist ; occupation, Acting Gan-arachchi of Kiriporuwa ; age, 35 years ; height, about 5 ft. 4 in. ; make, ordinary ; complexion, dark brown ; nose, somewhat short ; mouth, broad ; teeth, filed ; eyes, ordinary ; hair, black, tied in a knot ; long black moustaches ; beard, shaved ; birthplace, Karandawa, Meda patty, Kuruwiti korale ; general residence, Erapola ; haunts Karandana, Bomiriya, and Panawala ; is married and has four children at Erapola ; is well known to Ratnemahatmaya of Kuruwiti korale, James Ekneligoda, Coroner Weralupe Amaris Appu of Napawala, and others. Warrant No. 9,972 has been issued by the Police Magistrate of Ratnapura for his arrest.

Muttoogalayagey Appuwa ; charged with the murder of Ranaweera Arachchilage Appu Sinno on June 24, 1894, at Yattatawala ; is a Sinhalese of the Jaggery caste ; religion, Buddhist ; age, about 36 years ; height, 5 ft. 6 in. ; make, stout and well-built ; complexion, dark ; hair, black, tied in a knot ; has full beard and moustaches, whiskers shaved ; birthplace and general residence, Pita-wella in Gandolaha pattu of Beligal korle ; haunts Godigomukanda and Punalia in Seven Korales ; wife and children are in Pitawella ; is well known to all the Headmen of Gandolaha pattu ; he is a notorious cattle stealer. Warrant No. 12,449 has been issued by the Police Magistrate of Kegalla for his arrest.

STOLEN.

ON June 2, 1894, from the owner's house at Walpita,
Galle : cloths, jackets (female), plates, cups, one
box of fir wood. Owner, Kukulage Adiriyen.

On June 13, 1894, from the owner's house at Kalahe, Galle : 1 gold ring set with three rubies, 1 gold ring set with one ruby, 3 gold buttons, 1 silver waist-chain, 3 chunam boxes, 1 silk sarong, 1 black coat, 1 white banian, 1 brass lamp, 1 writing box. Owner, Habarakada Liyana Achchige Amadoris de Silva.

On June 15, 1894, from the owner's house at Katukoliha in Wellaboda Pattu, Galle: 1. gold hairpin, 1 pair of ear-knobs set with rubies, 2 silver waist-chains, 1 chunam box (silver), 2 Fiscals' transfers executed in favour of R. K. Carolis de Silva, affecting the properties called Mudabodawatta and Lindabodawatta. Owner, Rahubadde Kankanange Carolis de Silva.

On June 22, 1894, from the owner's house at Kumbal-wella, Galle : 1 white she-goat, 1 black kid. Owner, Mr. C. P. Ephraums.

On June 24, 1894, from the garden called Kottawatte at Tellambura in Talpe patti, Galle: a black and white bull branded ගෝ. වු. ප්‍ර. ඩ්. ඩ්. X on the left flank and registered mark "T 50." on the right. Owner, Nagoda Kuragodage Gimara.

On June 25, 1894, from the Government Dispensary at Dodanduwa, Galle: 2 bed covers, 2 cumblies (white). Owner, the Government of Ceylon.

On June 26, 1894; from a house at First Division, Maradana, Colombo: 1 pair gold bracelets, 1 pair gold bracelets mounted with rubies, 1 gold bead necklace, 1 necklace of 30 sovereigns and 29 beads, 9 gold rings (some set with stones), 2 silk camboy cloths (one red and yellow), also some other jewellery and cloths. Owner, O. L. M. Sleema Lebbe.

On June 28, 1894, from the owner's house, Mahawalawwa, Gheen street, Colombo : a gold watch bearing No. 42,084, a silver chain, and a purse containing about Rs. 10 or Rs. 12. Owner, Mr. C. P. Dias Bandaranayaka.

LOST OR STOLEN.

ON June 23, 1894, from the Indian Walk Bungalow at Udugama 3 gold studs set with moonstones. A reward of Rs. 10 is offered for their recovery by the owner, Mr. M. G. Magee, Riseland estate, Udugama, Galle.

LOST.

ON June 28, 1894, from a boutique at No. 42, 3rd Cross street, Pettah, Colombo : a cheque No. 196/486169, dated and drawn by V. P. M. Aboodeen on Mercantile Bank of India, Limited ; amount not stated. A reward of Rs. 25 is offered for its recovery, by the owner, Vavanna Pana Magoodoone Aboodeen.

ජාලිසියට ඔහුකාරණ අය.

ආ ව්, සුජපරතේ පූද්ගලියේ කළුපාව, කොළඹයෙහි බිංදා; වක්‍ර 1894 ක්‍රියා දැනී මැයි 10 වෙනි දින බෙන්දෙයි. අයිනි දේශීයේ, මොනුමේ ව්‍යුලාදුන්‍යා දෙන් හේත්වි කුමරකෝන්ට අයිනි රුපියල් එකිනෙක් ඇඟුහා යුත් යක පාහනක් වලිනා උත්තරන් තිබූ සහ කායි රුපියල් පිනස්ථකක් අරන් සැශුවී ගියා ය නිය දුෂ්ඨාරෝපනය සරඟනුලැබ සිටියි. රුතිෂ, සිංහල කුලය, ගොයිනාම; අමල, බුඩාමල; රසජාව, ගෙදද පැවතුමාරුයා; වෘත්ත, අවිරුදු 15 පා, උප, අඩු 4 ක් පාම ඇඟු; ගෝරය, ප්‍රසාද; පාර, තළම්ලඳීය; නාජේ, ප්‍රතිවිය, කට, පාවාක්‍රායේ; දත්, ගැටිවිදි පාම ඇඟු ඇඟු, රසවන්පාට සහ ගිලුලාය; ඉස්සායේහා, කළු කොට්ඨර කඩුලා, අයු; මූලෙන් පෙනීම්, රාමය; බිංදා ලොඛයි; උරන් ගෝ, බුඩාපෙන්; විරපිටියේ සේම්මි රිස්ට් වොළව දැනුම් ඇත; අවික 12,386 දරක වරණ කුව මොනුපා අලුලුවට බැඳුපිටියේ පොලිස් බැවුකාර දැන එස්ස් පිවකර ඇය.

සෞරකාමිකරණ ව්‍යවහාර මැදුනා.

ව්‍යු 1894 ක්‍රිං දෙනී මග 2 වෙතිදික යාලිලේ වල්ටිකා
අධිකිකාරියානේ ගෙයර තුළු; රේදී, කැටිවිදා,
පිහැසුදා, ගෝල්පාද සහ දේවදුර පෙමිටි. 1ද. අධිකිකා
රියා, හිකුලුගේ අදාරියන්ය.

වත් 1894 කුදා දුනි වක 13 වෙති දහ කාලෝලේ කළී නො අධිකාරීකාරියාගේ ගෙයදර තිබේ; රංකුවට සූභකියා සාධනලද රස්ටරන් මුදල 1ද, රංකුවට එහෙකින් බිඳීලද රස්ටරන් මුදල 1ද, රස්ටරන් බොත්තන් මුදල 1ද, පිදු හාමි 1ද, ජුනු කිලෝලේපා 3ද, ටට්සිරෝ මුදල 1ද, කරුණු ගෙව්ම 1ද, පුද් බිඳීලයන් 1ද, පිශ්කල මුදල 1ද, උදාහරණ මුදල 1ද. අඩු සිංහාරය, හබරකඩ උදාහරණ මුදල 1ද මැදුරිස ද සිද්ධුවා.

වම් 1894 ක්‍රි ජාති මස 15 වෙනතිද ගාලුලේ වැයු
බඩ රෘත්තුවේ කළු ගොලීය අසිනිකාරයාගේ ගෙයර
නිති : එද කුට් 2; රන්තරන් කුට් 14, රතුකුට් අල්ලන
ලද කරනු ලැබූ පේන්තු 14, ආර්. ඩේ. කොර්ලිස් දිල්ව්ස්ගේ
වාසිප පිශ්චකල් විසින් වූදබොධ වන්තා සහ ලිඛ්දබොධ
වන්තා හමුදි ඉඩම් සම්වාක්ෂණ ලියකලද සින්කන්කර
ඛප්ප 2, රද්ධවලින් සාදනලද තුනු කිල්ලෝට 14. අසිනි
කාරයා, රතුබද්ධේද කන්නා හමුගේ කරෝලිස් දිල්වා.

වල 1894 කුතු ජ්‍යෙෂ්ඨ වසර 24 ලෙනි දින යාල්ලේ තැබූ පෙරේන්තුවේ කෙදුවුරු ගකාවත්තේදී : කඩු සහ සුදු ගොනෝ නෑ, එම්පිස්ස්ත්ට්ව “නො. ඩා. ඩී. රු. මි. X” සහ දකුනුප්‍රජීකර රිජිස්ටර් ලක්ක “T. 50” ප්‍රතිකාශීකර. අඩුවිකාරයා, නාගෙයා බ්‍රුරහෙවා ගිමිලුරුය.

වත් 1894 කුදා පුනි මය 25 වෙති දින ගාලුලේ ගෝ
චින්දුලේ ආණ්ඩුවේ බෙහෙත් යාදන ස්ථානයෙන් :
අදුව එලක රේ 2ද, සුදු කම්තිලි 2ද. අධිනිකාරයා,
උකාවේ ඉංග්‍රීසි ආණ්ඩුවය.

වලි 1894 කුත් දේශීකි වෙත 26 වෙනි දින කොළඹ මරදානේ පළමුවෙන් නොවායි. සේ රෙදුරක හිටි: රත්නරන් වලංගු ජෝඩ් 1ද, රත්නරන් බැඳුපූරු රත්නරන් වලංගු ජෝඩ් 1ද, රත්නරන් ඇවලංගු 1ද, ඇට 29 පත්‍රන් සහ රත්නරන් පලොන් 30 කින් අභ්‍යන්තර මාල 1ද, රත්නරන් මූද 9ද, සමහර එවාවල ගල් බිඳීලා ඇසු, එකක් රතු, එකක් කිහිපය් පට කම්බා 2ද සහ තුවන් රත්නරන් බිඩු ස්හා රෙඩුපිටියුන්ය. අධිකිතාරායා, බ්ලි. අල්. අම්. සෙලේට්, මෙලංගිඩේ.

වතින් 1894 කුටු ජුනි වසර 28 වෙනි දින. කොළඹ තිල් පිළියාදීය මක්වල්ව අධිකිංචාරකාණ්ඩ ගෙයරා තේවී: අඩිකා 42,084 දරක රස්කෝ බලපෑසු ලද, රිඳී දැන්වැලුක් සහ රුපිකල් තුළ 10ක් ගොඥාන් තුළ 12ක් අඩුගූ වෙනලදී කාසි-කුරුපදේ 1ද. අධිකිංචාරකා, ඩී. එ. ඩියංක් එන්ඩාර භායිකා.

ମୁଣିଷର କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଦମଳା ଏହାର ନାମରେ
ଅଜୟନ୍ତୀ.

වැඩි 1894 කටු දුනී වසර 23 වෙති දින උපුලම ඉන්ඩියා රෝගී මෙයි තුමුදි බැංගාලුවේ නිකි: දුනාක්කින් ගල් රසරන්වලින් බිඳිනාලද කුම්ස පොත්තුන් 3ක්. අයිතිකාර්යාවන ඇ.ම්. ඒ. මෙලි එසින් සොයාදුන් කෙ හෙකට රුපියල් 10ක තුළුගත් දෙපුලුවේ.

ନୂତିତିବେଳେ କେଣ୍ଟିବା.

ව මේ 1894 ක්‍රියා දූනී මස 28 එකිනෙ දින කොළඹ පිට
කොටුවලේ 3 ලේඛි තරජ් විධියේ අඩික 42 දුරක
කැබේ නිති: ඩී. පී. ඇමු. ආමුදින එසින් එකතුලද යහ
දින මුළුව ගෙදුන ඇති 196/486,169 අරන මූදල යද
හන්සේකරලා නැති ඉතුළියා වේ වෙළඳ බිජුකුවල් මැණ්
1ක. අයිනිකාරුවන වාචන්නා. පානු. මිගුදයී අමු
දින එසින් සෞක්‍රාන් කෙනෙකුව රුපියල් 25ක තැං
ගක් දෙනු ලැබේ.

பொலிசுக்குத் தேவையான ஆட்களின் விவரத்தைப்படி.

பெயர் “தும்பனமுதலிகே கலைஞர்சா,” அல்லது “பாரா,” காக்க ம ஆண்டு ஆணிமாசம யின் வீ “பெந்தொட்டையை” சேர்ந்த “டாப்பே? எனதுமிடத்தில் கள வெடுத்து ஒனித்தோடிவிடாவென்று குற்றஞ்சாட்டப் பட்டவன், சிங்காவன், வேளாளன், பெளத்த சமயி, வீட்டு வேலைக்காரன், யயசு-ஏறக்குறைய யிறி, உயரமாறக்குறைய சு அடி, தெல்லிய தேகம், பொது சிறம், சிறு முககு, சாதாரணமான வாய், நல்ல பற்கள், சிவத் த, குழிவிமுந்த கணகள், கறுத்த மயிர், கட்டையாய்

வெட்டப்பட்டிருக்கின்றன, எரிச்சலுள்ள தொட்டமுடையன், பெருவழியிறன், பிறந்தவிடம்-“தும்பன்”, “வெறப்பிடிடி” மில்குக்கும் சுவாரிசுக்கு அவனைத் தீர்த்தியும். அவனைப் பிடித்துலககாகபி “பலப்பிடிடிப்” பொலி ஸ் தீதவரானால் விடப்பட்டிருக்கிற விருந்து இலக்கம் கூந்துசூ.

பெயர்-“கறந்தன லேககமாலையே மோட்டிறுமாி,”
கவுகசு ம ஆண்டு ஆளிமாசம கிண் குதேதி “நெடுரான்”
என்னுமிடத்திற் களவுடுத்தானென்றும சதியோசனை
பண்ணினானென்றுங் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்க
ளவன், வேளாளன், பெளத்த சமயி, “கிளிபொருவு உத
வி கன ஆராய்ச்சி,” வயசு-நடு, உயரம-ஏறக்குறைய ரூ
ஆட்ச ச அங்குலம், தேதும்-சாதாரணமானது, பொது
நிறம், மூக்கு சந்தே கட்டடை, அங்குந வாய், பற்கள்
வெட்டப்பட்டவை, சாதாரணமான கண்கள், கறுத்த
மயிர், கொண்ட்டயாய் முடியப்பட்டிருக்கின்றது, தாழி
நிசையுண்டு, மேற்வாய்க்கட்டடை சவுரமபன்னப்பட்டி
ருக்கின்றது, பிறந்தவிடம்-“மெதப்பற்றுவைச் சேர்ந்த
கறந்தன்,” பொதவாய வசிக்குமிடம் “ஏறப்பொல்,”
ஊசாடுமிடங்கள்-“கறந்தன்”, பொமிரியா, பனுவன்,
விவாகுஞ் செய்தவன், ஏறப்பொலவில் அவுண்டைய பிள்
னொகளா ச பேப் இருக்கிறார்கள், குறுவிற்றிக கோருளை ரட்
டேமாத்மேயாவுக்கும், ஜேம்ஸஎக்கெல்விகொடவுக்கும்,
நாபவலவிலிருக்குஞ் சுட்டி மரண விசாரணை-தலைவனு
கிய வேரோலுப்பே அமாரிஸ்அப்புவுக்கும், முறைவர்களுக்
கும அவணைத் தெரியும். அவணைப் பிடித்தலுக்காக ரத்
தினபுரிப் பொல்ஸ நீதிவானுல விடப்பட்டிருக்கிற விழு
ந்து இலககம் க்கொள்ள.

பெயர்-முத்துக்கல்யாகே அப்புவரா, க்ளக்கஷ் ம்-ஆண்டு ஆனிமாசம் உசாந் வை “யற்றுற்றவள்ளா” வில். ரீனவீரா ஆராய்ச்சிலாகே அப்புசிஞ்சோஞ்சோ எனபவளைக் கொலைசெய்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், சூரப்புட்டிக்காரன், பெளத்த சமயி, வயச்சாலை, உயராம்-நிதி அடி, பருத்த தேகம், கறுவல், கறுத்த மயிர், கொண்டையாய் முடியப்பட்டிருக்கின்றது, தாழ் மீசையுண்டு, கன்னத்து மீசை சுவரமபண்ணப்பட்டிருக்கின்றது, பிறந்தவிடமும் பொதுவாய் வசிக்குமிடமுமாகன்னெடாலஹாப் பற்றவைச்சேர்ந்த பிற்றவெல்ல, அன்சாடுமிடங்கள்-எழுகோருளையைக்சேர்ந்த புனிய, கொழுகமகந்த, விவாகஞ் செய்தவன், மனைவியும் பின்னைகந்து ம் பிற்றவெலவலி விருக்கிறார்கள், கன்னெடாலஹாப் பற்றவூவிலிருக்கும் தலையாரிமார் யாவருக்கும் அவளைத் தெரியும், ஆசிமாடு திருவுவதில் பேர்போனவன். அவளைப் பிடித்தலக்காகக் கேகாலீப் பொலிஸ் நீதவானால் விடப்பட்டிருக்கிற விழந்து இலக்கம் கூக்காக்.

திருப்புட்டா.

காலியூச் சேர்ந்த “விலிப்ரஹவில்” சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : சிலைகள், பெண்களுடைய சட்டைகள், பீங்காண்கோப்பை முதலியவை, தேவதாரும்ப் பெட்டி ஒன்று. சொந்தக்காரன், “குக்குலாகே அதிரிமான்.”

காலிக்கூடும் ஆண்டு துணிமாசம் கந் ந. வ., காலியிற்கு “கல்லேறு” என்னுமிடத்திற் சொந்தக்காரர்னுடைய விழுத்திலிருந்து : மூன்று சிவப்புகு கற்கள் பதிக்கப்பட்ட பொன மோதிமாக, ஒரு சிவப்புக்கற் பதித்த பொன மோதிமாக, மூன்று பொன தெறிகள், வெள்ளி அரை அண் க, சுண்ணமூபுக கரண்டகங்கள், பட்டுச் சாரமாக, கறுப்புகு “கோட்” க, வெளைப் “பணியன்” க, க

பிதத்தை விளக்கு க, எழுத்துப் பெடா க. சொந்தக்காரன், ஹபரக்கடலியன் ஆராய்ச்சிகே அமதோரில் டி சில்வர்.

குடுக்க முறை ஆண்டு ஆனிமாசம யிருந்த தேதி, காலியை ச்சேர்ந்த “கட்டுக்கொலிலூவில்” சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : பொற் கொண்டைக் கூர்க, கற்கள் பதித்து கடுக்கன் சேர்டுக, வெள்ளி அணாஞாண் உ, வெள்ளிச் சுண்ணமுபுக கரண்டகமக, .“முதபெரட வத்தை,” “விண்டபொட வத்தை” முதலியவற்றைப்பற்றிய பிலகாலுறுத்திகள் உ. சொந்தக்காரன், ஆர். கே. கரோவில் டி சில்வா.

குறுக்க முதலான்டு ஆணிமாசம் உடன் தேதி, கரவியை ச்சேர்ந்த “கும்பலாவெள்ளை” யிற் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : வெள்ளை ஆழி க, கறுத்த ஆப்புடி குக்கடி க. செருந்தக்காரன், மௌலி. சி. பி. ஏப்ராமஸ்.

காலியைச் சேர்ந்த கொட்டவத்தையிலிருந்து : இது விலாபக்கத் தில் “நூ. எ. ஸ்ரீ. ர. கி. X.” என்னுங் குறிசுடப்பட்ட கறுப்பும் வள்ளூடும் நிறமான மாடி கு, வலது பக்கத்தில் பதியப்பட்ட இலக்கம் T இடு உண்டு. சொந்தக்காரன், சாகோட் குருகோடகே கிமோரா. *

காலியைக் குறிப்பிட்டு அன்றை ஆண்மையாகச் சொல்ல வேண்டும். காலியைக் குறிப்பிட்டு அன்றை ஆண்மையாகச் சொல்ல வேண்டும். காலியைக் குறிப்பிட்டு அன்றை ஆண்மையாகச் சொல்ல வேண்டும்.

கால்கா ம் ஆண்டு ஆனிமாதம் உறந் வை, கொழும்பு கீறீன் ஸற்றிரீல் மாஹாவளவில் சொந்தக்காரனுடைய விட்டிலிருந்து : சுடபுசு இலக்கப் பொற்காரம் க, வெள்ளிச்சங்கிலி க, சூபாய் யி அல்லது சில இருந்த பணப்பை க. சொந்தக்காரன், மஸ. சிபிடையல் பண்டாரநாயக்க.

திரும்ப்பட்டது அல்லது இழக்கப்பட்டது

காலக்க ம் ஆண்டி ஆணிமாசம் உக்கந் தேதி; “ உடிகம் ” வில் “ இந்தியவாக்கு ” வங்களாவிலிருந்து : பூணைக்கற்கள் பதித்து, பொன் தெறி கூ. கண்ணடைடுத்துக் கொடிப்பவு ஆக்குச் சொந்தக்காரரன், மெஸ. எம். ஜி மேகி, என்ப வராஜி அபார்பி விவகாரமாக கொடிக்கப்படும்.

◎10種類のルート

காலை காம ஆண்டி ஆனிமாசம உதி ந் வை, கொழும்புப் புறக்கேர்ட்டை நங் குருக்குத்தெருவில் சுல ம. இலக்கு க்கடையொன்றிலிருந்து “மேர்க்கண்ணல்” வங்கியிலி ருந்து : வி. பி. எஸ் “அபுதி” னால் ஏழுதித் தேஷி போ டப்பட்ட காக்ஸ-சார்க்காக்ஸ ம இலக்கச் செக் க, தெரை கை அதிற் குறிக்கவில்லை. சொந்தக்காரன், வா. ப. ம. அபுதி னால் கண்டெடுத்துக் கொடுப்பவனுக்கு ரூபாய் உளி வெகுங்கி கொடுக்கப்படும்.

L. HOLLAND,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.